



# News<sup>2016</sup>

**Convention Itasca, Chicago  
September 28th - October 2nd 2016**

**25**  
ANNIVERSARY

**B**  
**BERGEON**  
Depuis 1791


# BENCH

SWISS MADE



**N° 7550**

1450 x 750 x 40 mm

 **swiss made**

## Industrial work bench for watchmaker

Machine welded, streamlined and elevated frame structure allowing an easy floor cleaning.  
4 electric lifting columns with programmable heights.  
Lifting force which enables the integration of a laminar flow on the laminated beech wood bench.  
Armrests with a latest generation 3D flexible system.  
Integrated rail with a hatch for the electric leads.  
Possibility to fit one or two drawers as a complementary option.

## Mesa de relojero industrial

Estructura del chasis en mecánico-soldado, carenado y sobrealzado, permitiendo una limpieza fácil del suelo.  
4 columnas de elevación eléctrica con alturas programables y esa fuerza de elevación permite la integración de un flujo laminar sobre la mesa de haya laminada.  
Apoyabrazos con sistema de reglaje 3D última generación.  
Chute con espacio para el paso de las energías.  
Posibilidad de montar uno o dos muebles en opción.

**N° 7870-D**



### **Ergonomic DUNE Watchmaker Bench**

Wooden, aluminum and stainless steel structure.  
Electrical height adjustment with positions memory.  
Table board dimension of 1300 x 700 x 25 mm.  
Reversible desktop black/white.  
3D armrests out of synthetic leather.  
Drawer chest with a shock absorbing system for a smooth closing.

### **Mesa de relojero ergonómica DUNE**

Estructura de madera, aluminio y acero inoxidable.  
Elevación eléctrica con alturas programables.  
Mesa de dimensiones 1300 x 700 x 25 mm.  
Superficie de trabajo reversible blanco/negro.  
Apoyabrazos "3D" en polipiel.  
Mueble a cajones frenados.

# B I F L E X

SWISS MADE



N° 7943

## Air/Vacuum for Bench

Complete Biflex system with counterweights and locking device. Including precision blower and vacuum brush.

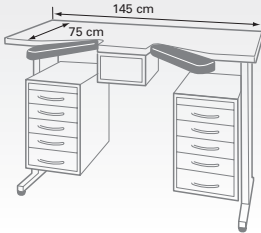
To enhance ergonomics, the pipes are adjustable, flexible and separable.

## Aire/vacío para mesa de relojero

Sistema Biflex completo de contrapesos y dispositivo de bloqueo. Fuelle de aire y escobilla de vacío incluidos.

Los tubos son ajustables, flexibles y separables para garantizar una mejor ergonomía.

## N° 7864-FL



### Watchmaker bench

Bench with adjustable height through a crank system, composed of cabinets with 4 and 5 drawers. Bench top in beech, which allows to perfectly fit a laminar flow ref. 7866. Leatherette armrests, adjustable in "2D".

### Banco del relojero

Mesa con altura regulable gracias a una manivela compuesta de mueble de 4 o 5 cajones. Meseta en haya que permite perfectamente de disponer el flujo laminar ref 7866. Apoyabrazos ajustables "2D" en polipiel.

## N° 7866




### Laminar Flow

Guarantees a dust-free environment (ISO 5). Easy-to-use control system with adjustable speed. When "ECO" mode, the ventilator doesn't exceed 50 db. Integrated lighting.

### Cabinas de flujo laminar

Garantiza un medio ambiente libre de polvo (ISO 5). Control digital simple de utilización con velocidad ajustable. En modo "ECO" el ventilador no exceda 50dB. Iluminación integrada.

**N° 8809-R45**

 **swiss made**



**N° 8809-RD**

**Vacuum stylus**

Flow adjustable by pusher,  
to be used with a vacuum pump or on the network.

**Lápiz de vacío**

Producción ajustable por botón,  
se utiliza con una bomba vacuum o en la red.

**N° 8809-B-2**

**N° 8809-B-1**

*Very soft  
Muy suave*



*Soft  
Suave*

**N° 8809-B-3**



*Coarse  
Grueso*

**Brushes for vacuum stylus**

Synthetic bristles.

**Cepillos par lápiz de vacío**

Pelos en materia sintética.

**N° 7809-R45**

swiss made



**N° 7809-RD**

### Precise bellows

Flow adjustable by pusher, to be used with a compressor or on the network.

### Fuelle de precisión

Producción ajustable por botón, se utiliza con un compresor o en la red.

## R-COMBI

SWISS MADE

**N° 6100-230**

Pressure  
Presión



Vacuum  
Vacío



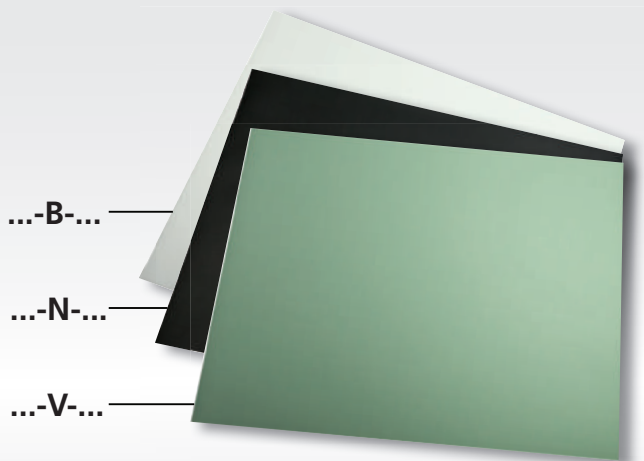
700 x 440 x 590 mm

### Combi-vacuum compressor with air dryer

Vacuum: -0.8 bars.  
Pressure: 8 bars.  
Sound level: 40 dB.  
Flow: 50 L / min.  
Tank: 2x14 L.

### Compresor Combi-vacío con secador de aire

Vacío: -0,8 bar.  
Presión: 8 bar.  
Nivel de ruido: 40 dB.  
Flujo: 50 L / min.  
Tanque: 2x14 L.



**...-01**

 1 x

**...-10**

 10 x

 **swiss made**

**N° 5808-...** 320 x 240 x 1.5 mm

### Self-adhesive bench mat

Structured, stiff and isopropyl alcohol resistant surface, adhesive undersurface.

### Carpeta de mesa auto-adhesivos

Superficie estructurada, rígido y resistente al alcohol isopropílico, parte inferior adhesiva.

**N° 6808-...** 320 x 240 x 0.6 mm

### Fine self-adhesive bench mat

Flat, stiff and solvent resistant surface, adhesive undersurface.

### Carpeta de mesa auto-adhesivos finos

Superficie lisa, rígida y resistente a disolventes, parte inferior adhesiva.

**N° 7808-...** 320 x 240 x 2 mm

### Anti-skid bench mat

Lightly structured, flexible and isopropyl alcohol resistant surface, anti-skid undersurface.

### Carpeta de mesa antideslizante

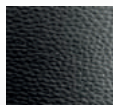
Superficie ligeramente estructurada, flexible y resistente al alcohol isopropílico, parte inferior antideslizante.



## N° 7327



280 x 180 x 25 mm.



*In leatherette with silicone padding.  
Piel sintética y relleno de silicona.*



### Removable armrests

Pair of ergonomic leatherette armrests which are non-slipping. Ideal for benches which are not equipped with armrests.

### Apoyabrazos amovibles

Pares de apoyabrazos ergonómicos, antideslizantes de cuero sintético. Ideal para superficies de trabajo que no están equipadas de apoyabrazos.

## N° 7804-SCOPE

swiss made



lepsi  
BY **BERGEON**

### Watch Scope

The Watch Scope measures accurately the performances (rate variation, amplitude, beat error) of your mechanic watch within a few seconds, over an application for Android or iOs for tablets and smartphones.

### Watch Scope

El Watch Scope permite la medida de la performance (marcha, amplitud, señal) de su reloj mecánico con una gran precisión via una aplicación Android o IOS sobre su tablet o smartphone.

## 7805-ABE



95 x 95 x 22 mm



swiss made

### ONEOF® Accuracy for measuring and demagnetizing

The Accuracy "boutique edition" is an integrated device to measure and to demagnetize watches. Easy to use with an iOS app on your iPhone or iPad. In a few seconds you will get the test results and if the measures are out-of-spec, simply press the **Demag** button for immediate demagnetizing of the watch to restore the accuracy.

Measurement of the amplitude (80° to 360°) beat error (0 ms to 9.9 ms), automatic frequency detection (2.5Hz to 5Hz) and a rate accuracy measuring range of 300 s/d (resolution 01 s/d).

Maximum demagnetizing field: 40'000 A/m.

Supplied with an USB-C connector which requires an Apple adapter.

### ONEOF® Accuracy "boutique edition"

El ONEOF® Accuracy "boutique edition" es el primer instrumento que puede medir y desmagnetizar Relojes.

Fácil de usar gracias a la aplicación iOS sobre el iPhone o iPad. Indica y controla en pocos segundos su exactitud.

Si el resultado es out-of-spec, presionar simplemente el botón **Demag** y en un corte impulse, la exactitud del reloj será restablecida por desmagnetización.

Medida del amplitud intervalo (80 a 360°), medida de error (0ms a 9.9ms). Detección de frecuencia automática: 2.5 Hz a 5 Hz (18'000 b/h a 36'000 b/h).

Medida de la precisión intervalo: +/- 300 s/d.

Campo de demagnetización máximo ; 40'000 A/m. Suministrado con conector USB tipo C. Requiere sin embargo un adaptador Apple.

N° 7801-N

**B-WINDER**  
SWISS MADE



swiss made



## Winding machine for automatic watches

Unique watch support system, providing a perfect centering and fastening of the watch and adjustable to any wristband size. Very silent. User-friendly and intuitive, starting and stopping by simple manual rotation of the drum. Factory settings suitable for all models of automatic watches. Lower power consumption than other winders on the market (1 mA when turning and 0.01 mA in standby mode). With two LR6/AA batteries, the T-Winder runs even longer than 3 years with interchangeable SD memory card.

## Aparato para dar cuerda a los relojes automaticos

Sistema de soporte de reloj único que proporciona un centrado y una fijación perfecta, adaptable a todos los tamaños de la correa. Muy silencioso. Simple e intuitiva, iniciar y parar por simple rotación manual del tambor. Programada de origen para todos los modelos de los relojes automáticos. Consumo mas bajo que cualquier otro aparato del mercado (1mA en marcha y 0,01 mA en modo de espera). Autonomía superior a 3 años, con dos pilas LR6 / AA con la tarjeta de memoria SD intercambiables.

TIME  
RUNNER  
SWISS MADE

*The horizontally and vertically adjustable table allows a very good stability*  
*La mesa horizontal y verticalmente ajustable permite una muy buena estabilidad*



N° 7047-PRO1-TP



N° 7047-PRO1

### Winding machine for mechanic and automatic watches

The new tool for winding watches through the crown allows to control the following functions on movements with factory stem as well as on complete watches: winding, date setting and time setting.

#### Technical characteristics:

- Number of winding revolutions: 0 to 9999
- Torque control: 5 to 30mNm
- Revolution speed: 60 to 300 Rpm.

### Aparato para dar cuerda a los relojes mecanicos y automaticos

El nuevo aparato para dar cuerda a los relojes a través de la corona permite de controlar, en máquinas con eje de trabajo y relojes completos, las siguientes funciones: dar cuerda, regulación de la fecha y regulación de la hora.

#### Características técnicas:

- Numero de vueltas para dar cuerda: 0 a 9999
- Control del par máximo: 5 a 30 mNm
- Velocidad de rotación: 60 a 300 Rpm.

## N° 7965-...

swiss made  
 patent pending



## N° 7965-S10

Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 - 3.00 mm



### Watchmaker screwdriver, special knurled profile

Handle made of stainless steel with special profile compatible with the 7965-C... cylinder.  
 Conical blade made of hardened stainless steel 54HRC.  
 Head made of synthetic material POM self-lubricant.  
 Can be used also without torque barrel.

### Destornillador de relojero con perfil especial

Mango de acero inoxidable con perfil especial compatible con los cilindros 7965-C...  
 Mecha cónica de acero inoxidable endurecido 54HRC.  
 Cabezal de material sintético POM autolubrificante.  
 Se puede utilizar sin cartucho dinamométrico.

## N° 7895-M-010-... 10x

## N° 7895-T-... *Plastic tube with 2 blades* *Tubo plástico con 2 mechas*



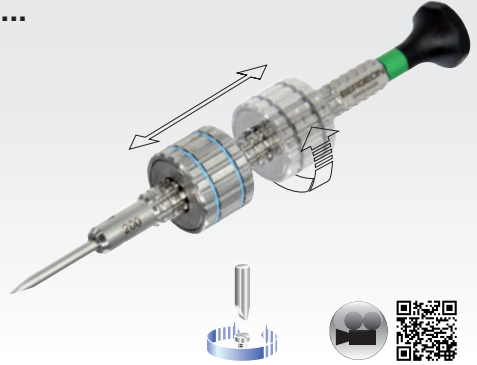
Ø 0.50 - 0.60 - 0.70 - 0.80 - 0.90 - 1.00 - 1.10 - 1.20 - 1.30 - 1.40 - 1.50 - 1.60 - 2.00 - 2.20 - 2.50 - 3.00 mm

**Blades with parallel-flanks**  
 Steel HSS 61 HRC.

**Mechas con flancos paralelos**  
 Acero HSS 61 HRC.



N° 7965-C...



10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 45 - 50 - 55 - 60 mNm

**Demountable dynamometric cylinder**

Stainless steel. Fit on all specific screwdrivers with reference 7965-...  
 Pre-set, fixed torque: 10 to 60 mNm.  
 Bidirectional cylinder. Can be easily positioned on the whole length of the handle of the screwdriver.  
 Possibility to equip the screwdriver with 2 cylinders.

**Cartucho dinamométrico amovible**

Acero inoxidable. Se adapta en todos los destornilladores dedicados referencia 7965-...  
 Cople preajustado y fijo: de 10 hasta 60 mNm.  
 Bidireccional. Posicionable en todo el largo del destornillador.  
 Posibilidad de montar 2 cartuchos en el destornillador.

**N° 7965-PREMIUM**



**TORK SPEED**  
 SWISS MADE  
 PATENT PENDING

swiss made

**Premium suitcase in aluminum**

**Containing:** 10 watchmaker screwdrivers with special profile ref. 7965... 050 to 3.00 mm. Tube with 2 conical blades made of hardened stainless steel 54HRC ref. 6899-T. Tube with 1 parallel blade ref. 6895-M, per diameter. 10 exchangeable dynamometric cylinders ref. 7965-C... 10 to 55 mNm.

**Maleta Premium de aluminio**

**Contenido:** 10 destornilladores de relojero con perfil especial ref. 7965-... 050 hasta 3.00 mm. Tubo de 2 mechas cónicas de acero inoxidable endurecido 54HRC ref. 6899-T. Tubo de 1 mecha paralela ref. 6895-M, por diámetro. 10 cilindros dinamométricos intercambiables ref. 7965-C... 10 hasta 55 mNm.



N° 6960-CM050

N° 6960-CM100



swiss made

### Torque-Tester

Apparatus to check or measure the torque clockwise and reverse with analogical reading.

**Application:** Measuring the friction torque, checking the setting torque and measuring the unscrewing torque.

#### Technical characteristics:

Division: 2 mNm.  
Precision: 4%.  
Capacity:  $\varnothing$  0.5 to 3 mm.

### Controlor de pares

Aparato para controlar o medir pares en la dirección horario o anti horario con lectura analógica.

**Aplicaciones:** Medida del par de fricción, control del par de engastadura y medida del par de destornilla.

#### Características técnicas:




División: 2 mNm.  
Precisión: 4%.  
Capacidad:  $\varnothing$  0.5 a 3 mm.

**N° 30081**










**Entirely stainless steel ergonomic screwdrivers**

**Destornilladores ergonómicos en acero inoxidable**

∅ mm		Without spare blades Sin mechas de recambio	With spare blades in grey plastic tubes Con mechas de recambio en tubitos de plástico gris
		N°	N°
0.50		30081-050	30081-AT050
0.60		30081-060	30081-AT060
0.80		30081-080	30081-AT080
1.00		30081-100	30081-AT100
1.20		30081-120	30081-AT120
1.40		30081-140	30081-AT140
1.60		30081-160	30081-AT160
2.00		30081-200	30081-AT200
2.50		30081-250	30081-AT250
3.00		30081-300	30081-AT300

**NEW Intermediate sizes - NEW Tamaños intermedios**

∅ mm		N°	N°
0.70		30081-070	30081-AT070
0.90		30081-090	30081-AT090
1.10		30081-110	30081-AT110
1.30		30081-130	30081-AT130
1.50		30081-150	30081-AT150
1.80		30081-180	30081-AT180
2.20		30081-220	30081-AT220



# B-PRESS

SWISS MADE

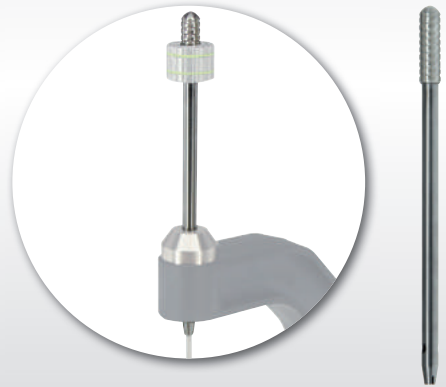
N° 8745



N° 8745-BD

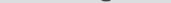
*Runner with special flute to fit dynamometric cylinders with the reference 7965-C... Allows the controlled tightening of bracelet screws with a pre-defined torque.*

*Husillo acanalado con ranuras especiales para el montaje de los cartuchos ref. 7965-C... Permite apretar los tornillos de pulseras a una fuerza específica.*



### Content - Contenido

- 6745-G: 1x 040/060/080/1.00/1.50/2.00 mm
- 6745-M: 2x 080/1.00/1.20 mm
- 6745-MC: 1x 1.50/2.00 mm



6745-SR28



8745-SRC



## Multifunction Press

Made of composite material.

To insert and remove pins as well as to screw and unscrew watch bracelets.

## Prensa multi-usos

De material plástico compuesto.

Para embutir y sacar las clavijas, para atornillar y destornillar las pulseras de relojes.

**B-PRESS**  
SWISS MADE

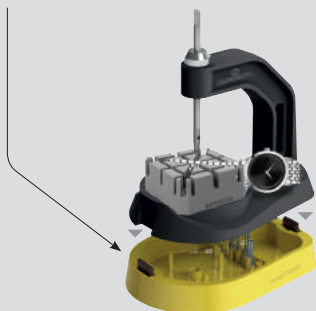
7745-PG

N° 8745-BSC



**Content - Contenido**

6745-G: 1x 040/060/080/1.00/1.50/2.00 mm



**Press**

Made of composite material.  
To insert and remove pins.

**Potenza**

De material plástico compuesto.  
Para embutir y sacar las clavijas.

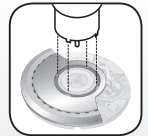
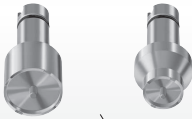
## ROTOPRESS

SWISS MADE

N° 8923

6923-T-28920

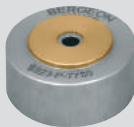
6923-T-7750



### **Additional accessories** **Accesorios adicionales**



8923-P-2892



8923-P-7750

### **Press to release and lock the bolt of oscillating weights**

Made of composite material.

Stable, precise, easy to use, multi calibres.

With of 2 stainless steel heads, quick change.

### **Potenza para desbloquear o bloquear el cerrojo de las masas oscilantes**

De material plástico compuesto.

Estable, preciso, utilización simple, multi calibros.

Con 2 cabezas de acero inoxidable a cambio rápido.

## B-SETTING4

SWISS MADE

*The "Limite Force" Runner, which fits with our 8935 setting tools, enables the user to limit the output force on hands through a gear system. This force can be regulated with a screwdriver, from 5N to 40N with a precision of  $\pm 15\%$ .*

*El Husillo "Limitación de fuerza" se adapta a nuestra prensa ref 8935 permite al usuario de limitar la fuerza de caza aguja ejercida a través de un sistema de desacoplamiento. Esta fuerza se puede ajustar con un destornillador en una gama de 5 N a 40 N con una precisión de  $\pm 15\%$ .*

### N° 8935



### N° 8935-LF



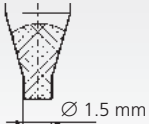
#### Setting tool with 4 runners for hands

Interchangeable stakes made of synthetic material.  
Base:  $\varnothing$  31 mm. Enhanced guidance of the spindles.  
High precision of positioning.

#### Prensa con 4 husillos para colocar las agujas

Tases de material sintético intercambiables.  
Base:  $\varnothing$  31 mm. Guía de los husillos mejorada.  
Posicionamiento mas preciso.

## N° 8404-S04



Ø D: 0.6 - 1.2 - 1.6 mm



swiss made

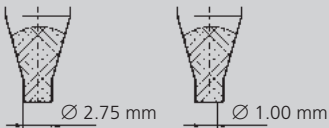
### Assortment of hand setting tools with rotating head and base

Hand setting tools with tips in synthetic material. Rotating head for an easy indexing of the hands.

### Surtido de útiles coloca agujas con cabeza giratoria, sobre soporte

Herramientas colocar agujas con punta de plástico transparente. Cabeza giratoria para facilitar la indexación de las agujas.

## N° 7404-S03



Ø D: 1.00 - 0.50 / 1.50 - 0.80 mm



swiss made

### Base with an assortment of hand setting tools

Hand setting tools with tips in PVC.

### Surtido de útiles coloca agujas sobre soporte

Herramientas de caza de la aguja de punta de PVC.

## N° 30097-BC

Ø 100 mm



### Cover and tray

Unbreakable. Non inflammable.

## N° 30097-RH



### Campana y bandeja

Irrompible. Ininflamable.



## N° 30097-XL

Ø 155 mm



### XL tray and cover

17 trays of various sizes, the central tray can receive cleaning baskets and casing cushions until Ø 85 mm.

### Campana y bandeja XL


17 compartimentos de diferentes tamaños, el compartimento central está dimensionado para ser capaz de aceptar las cestas a lavar y almohadillas apoya relojes hasta Ø 85 mm.


N° 7499-...



N° 7499-A



Ø 22 → Ø 47 mm  1 mm

 swiss made

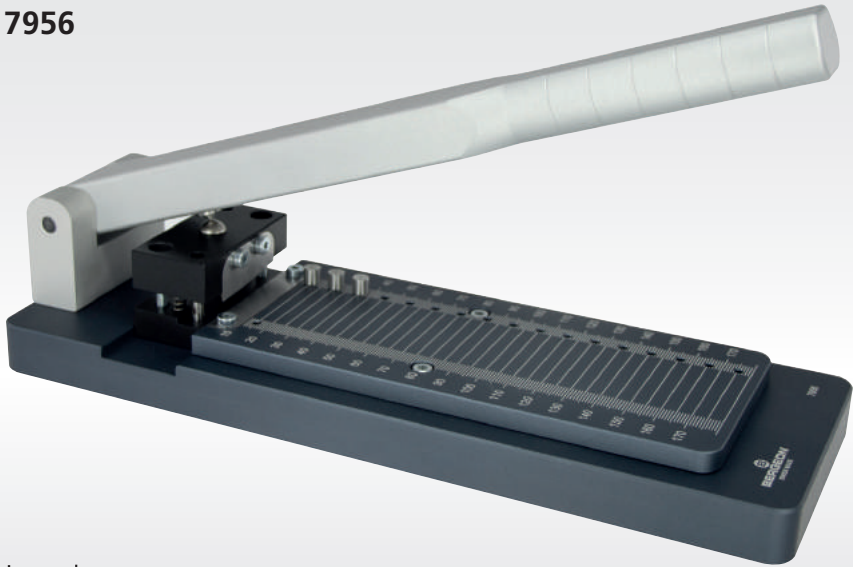
**Assortment of reversible synthetic stakes with straight edges, with core**

For fitting watch-case bezel.  
Can be used for fitting certain case backs.

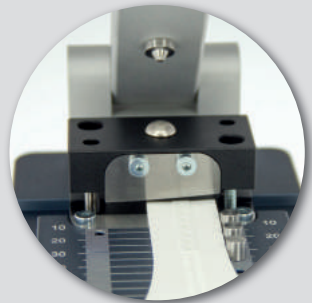
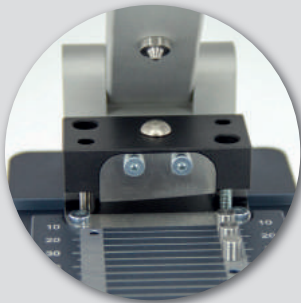
**Surtido de tases sintéticos reversibles, con bordes rectos, con núcleo**

Para colocar correctamente los biselos de relojes.  
Se utiliza también para colocar ciertos fondos de cajas.

N° 7956



swiss made



### Tool for cutting the watch straps

Allows an easy and clear cut to length of leather or rubber watch straps.

### Dispositivo para cortar las pulseras

Permite de hacer el corte a la longitud de las pulseras de piel y caucho de manera sencilla y limpia.



N° 31228



Adjustable Pitch - Ajustable de tono

swiss made

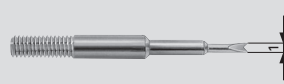
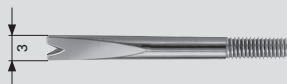
### Watch-strap punching device

Tool to make holes in leather straps, with a perfectly repeatable distance and in line compared to the existent ones. Delivered with tools for holes with a  $\varnothing$  1.60 mm and 2.00 mm.

### Dispositivo para perforar las pulseras

Dispositivo para la perforación de huecos adicionales en las pulseras de cuero con una separación perfectamente repetible y en línea con los agujeros ya existentes. Viene con herramientas  $\varnothing$  de agujero 1.60 mm 2.00 mm.

N° 6767-SF



### Tool for fitting and removing spring-bars

With standard fork and fine fork.

### Útil para sacar y colocar pasadores de muelles

Con horquillas standard y horquillas finas.

**QUICK SERVICE**  
 SWISS MADE

**N° 7812**



N° 6460-P



N° 7026-00



N° 30081-100



N° 30081-160



N° 6767-S



N° 7230



N° 2611-2.5

N° 6789-G



N° 2819-MINI



N° 30080-TN



N° 6899-M-100  
 N° 6899-M-160



N° 6767-A



N° 6767-B



N° 7230-G08



N° 2510-N



N° 7403



N° 7039



**Quick Service Tool Case**

For the batteries service, bracelets change and length setting.

Contains: 18 specialized tools and accessories.

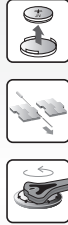
**Maletín Quick Service**

Para cambiar pilas, para cambiar y recortar las pulseras.

Contiene: 18 herramientas y accesorios específicos.

**MASTER SERVICE**  
SWISS MADE

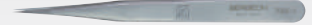
**N° 7815**



N° 6460-P



N° 7026-1



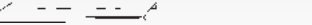
N° 3153



N° 1282-A



N° 4056-6



N° 2819-08-R



N° 30540



N° 2611-TN-2.5



N° 7039



N° 6789-N



N° 2510-N



N° 4932



N° 6744-P



2963-B



6x Ø 15 x 30 mm

N° 8745

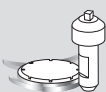


N° 2819-08

3x  
N° 2819-A



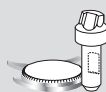
3x  
N° 2819-B



3x  
N° 2819-C



3x  
N° 2819-D



N° 6899-T...



N° 30081-...



Ø 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 mm

**Master Service Tool Case**

For the batteries service, bracelets change and length setting. Opening and closing of the screwed back covers. Contains: 46 specialized tools and accessories.

**Maletín Master Service**

Para cambiar pilas y recortar las pulseras. Apertura y cierre de los fondos de cajas atornillados. Contiene: 46 herramientas y accesorios específicos.

**N° 5395-75** Ø 75 mm



COUSSIN  
GE

**N° 5395-55** Ø 55 mm



### Gel casing cushion


Soft and will not scratch the parts.  
Match the shape of watchcases with different geometries.

### Almohadilla apoyo relojes gel

Blando para no dañar las partes.  
Sigue la forma de cajas de diferentes geometrías.

**N° 7995**



 swiss made

### Balance-cock support

Enables the watchmaker to position the balance-cock with his balance-spring, avoiding to pollute the oil on the staff pivot, during the corrections.

### Soporte "coq"

Permite que el relojero tenga el puente de volante y el volante de manera de no contaminar el aceite situado en el eje de giro durante las correcciones.

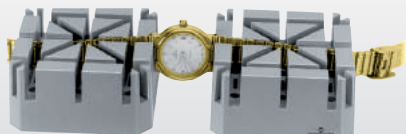
*For thick bracelets. Like the No 7744-P  
 but with 2 bases No 6744-P1.*

*Para pulseras gruesas. Al igual que  
 el No 7744-P pero con 2 bases No 6744-P1.*

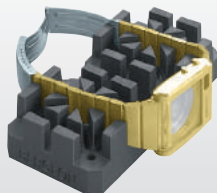
**N° 7744-1**



swiss made



140 x 87 x 21 mm



**N° 7744**



## Tools to drive out bracelet pins

### New execution.

On wooden base.

### Composed of:

- 2 supports No 6744-P.
- 6 pins  $\varnothing$  0.40 to 2.00 mm No 6745-G.
- 1 pinholder No 6744-PG.
- 1 wooden base No 6744-S.

## Herramientas para sacar las clavijas de las pulseras

### Nueva ejecución.

Sobre zócalo de madera.

### Composición:

- 2 soportes No 6744-P1.
- 6 clavijas  $\varnothing$  0.40 hasta 2.00 mm No 6745-G.
- 1 porta-clavijas No 6744-PG.
- 1 zócalo de madera No 6744-S.

## N° 7153

swiss made

Ø 60 mm. ⌀ 8 mm.



### Base for dialplates

#### New execution.

In synthetic material.

The many small holes allow an easy and simple positioning of the dialfeet.

### Zócalo para esferas

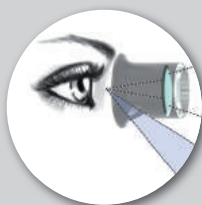
#### Nueva ejecución.

Materia sintética.

Por la gran cantidad de agujeros los pies de la esfera se ubican con mucha facilidad.

## N° 2611-TN-...

## N° 2611-TB-...



⌀ 6.7x / 5x / 4x / 3.3x / 2.8x / 2.5x

### Watchmaker's eyeglass

Made of synthetic material with anti-mist and sight opening.

### Microscopio de relojero

De material sintético con abertura para la visibilidad y contra el empañado.

## N° 7305-EDU



swiss made

### Stereomicroscope

Simple, compact and designed for laboratories and industrial environment. The optical quality of this binocular allows the observation and control of your products down to the most minute detail due to the integrated lighting and the magnification from 8x to 40x.

### Esteremicroscopio

Sencillo, compacto y diseñado para entornos industriales y laboratorios, la calidad óptica de este binocular permite observar y controlar sus productos a los pequeños detalles con su iluminación integrada y ampliación de 8x a 40x.

## N° 7305-CAM



swiss made

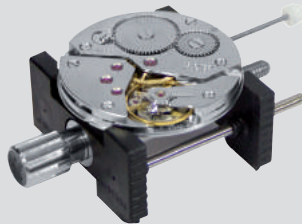
### Stereomicroscope with camera

This binocular has the same specificities as the model 7305-EDU, but further more has a camera, which transmits the captured view on a Ipad through an iOs application.

### Esteremicroscopio con la cámara

Binocular que tiene las mismas especificaciones que el modelo 7305-EDU, pero incorpora una cámara para transmitir la imagen capturada en un iPad a través de una aplicación para iOS

N° 8003-STD



App Mic-Fi



USB



Wi-Fi

### Digital Wifi microscope

Photo and video resolution:  
1.3 MPx - 1280 x 1024, 640 x 480, 320 x 240.  
Adjustable magnification: 5x ~200x.  
Rate: up to 30 fps.  
Light source: 8 adjustable white LEDs.

### Microscópio numérico Wifi

Foto y resolución de vídeo:  
1.3 MPx - 1280 x 1024, 640 x 480, 320 x 240.  
Ampliación ajustable: 5x ~ 200x.  
Velocidad: hasta 30 img / s.  
Luz: 8 LEDs blancos ajustables.



N° 7774



∅ 0.90 - 1.40 - 1.90 - 2.40 - 2.90 mm



swiss made

### Quick Dim

Accessory for digital sliding caliper, allowing the measuring of the depth (in the same way then a probe).

### Quick Dim

Accesorio para pié de rey digital que permite la medida de profundidades (de la misma manera que una sonda).

N° 30350-D-02



swiss made




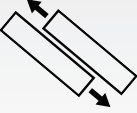




















### Tool for straightening balance staff pivots

Allows the pivots to be straightened. 33 jewelled holes ∅ 0.07 - 0.15 mm. Progression 0.025 mm.

### Util para enderezar los pivotes de los ejes de volantes


Permite enderezar los pivotes. 33 agujeros empedrados ∅ 0.07 - 0.15 mm. Progresión 0.025 mm.

## Characteristics of the tweezers' tips Características de las puntas de las pinzas

<b>Materials</b> <b>Materiales</b>	 ESD	 Heat resistance Resistencia al calor	 Chemical resistance Resistencia química	 Mechanical resistance Resistencia mecánica	Color Color
<b>CFR</b> Carbon fiber Fibra de carbono	Conductible  Conductivo	 130°			
<b>SVR</b> Teflon	Conductible  Conductivo	 150°			
<b>CPR</b> Carbon Peek	Dissipative  Disipativo	 260°			
<b>DGR</b> Delrin	Isolating  Aislamiento	 85°			

  
 Excellent  
 Excelente

  
 Good  
 Bueno


  
 Poor  
 Bajo

**N° 6571-CFR-...**



**CFR**

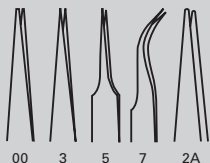


 **swiss made**

**Tweezers with carbon fiber tips**


**Pinzas con puntas en fibra de carbono**

**N° 6571-SVR-...**



**SVR**

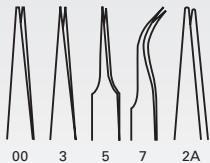


 **swiss made**

**Tweezers with tips in Teflon**


**Pinzas con puntas en Teflón**

**N° 6571-CPR-...**



**CPR**

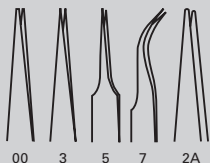


 **swiss made**

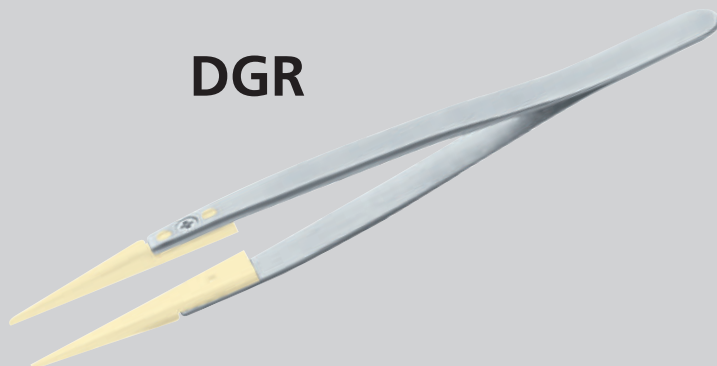
**Tweezers with tips in synthetic  
carbon Peek**


**Pinzas con puntas en Peek**

**N° 6571-DGR-...**



**DGR**



 **swiss made**

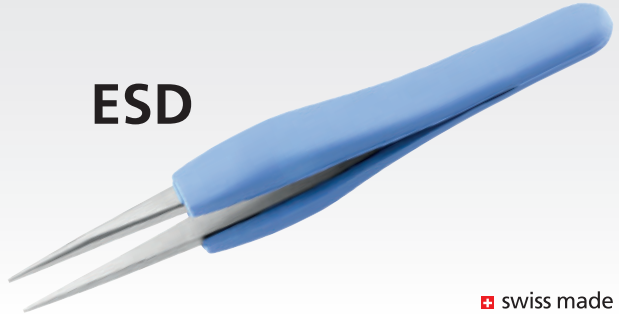
**Tweezers with tips in white Delrin**


**Pinzas con puntas en Delrin blanco**

## N° 7572-ESD-...



**ESD**



 **swiss made**

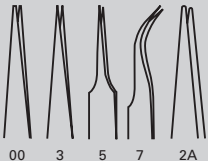
### **ESD tweezers coated with nitrile rubber membrane**

Grip coated with a vulcanized nitrile rubber membrane, very resistant. Dissipative ESD Safe.

### **Pinzas ESD cubiertas de una membrana de caucho de nitrilo**


Mango cubierto con una membrana de caucho de nitrilo vulcanizado, muy resistente. ESD Safe disipativo.

## N° 7571-DC-...



**DC**



 **swiss made**

### **Tweezers with hardened tips by diamond coating**

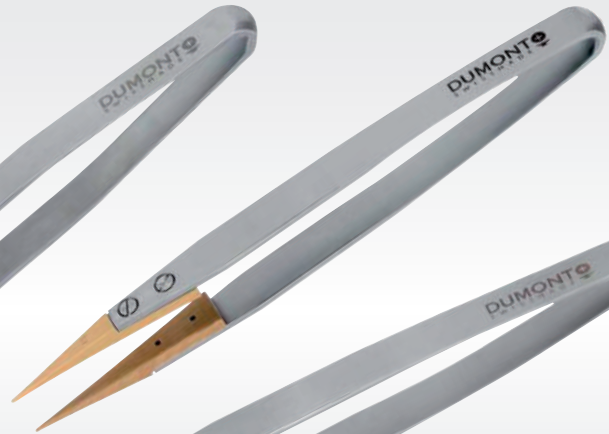
Tips coated with a thin carbon layer, developing a crystalline structure similar to a natural diamond. Very high level of hardness: until 80 GPa.

### **Pinzas con puntas endurecidas con tratamiento de carbono**


Puntas recubiertas de una capa delgada de carbono desarrollando una estructura cristalina similar a un diamante natural. Dureza muy alta: hasta 80 GPa.

N° 6071-B-7

N° 6071-B-159



N° 6071-B-F

 swiss made

**Tweezers with points in boxwood**


To manipulate delicate pieces.

**Pinzas con puntas en boj**

Para manipular los componentes delicados.

N° 6571-BUR-3



 swiss made

**Tweezers with points in Castello wood**


To manipulate delicate pieces.

**Pinzas con puntasen boj**

Para manipular los componentes delicados.

N° 16200



 swiss made

### Clock and alarm clock bushing tool

New execution of the bushing tool out of black anodized aluminum. Allows to center, mill and ream plates of alarm clocks and clocks as well as remove and set bushings.

### Máquina para colocar buchones en relojes de pared y despertadores

Nuevo acabado de la prensa para colocar buchones en aluminio anodizado negro. Permite centrar, fresar, alisar las platinas de despertador y relojes de pared así como puede extraer o embutir buchones.

**N° 7193**



Seat height approx. **45-57 cm**  
Altura del asiento aprox.

### **Ergonomic chair to watchmaker**

Seat and back made of PU. Tilttable and vertically adjustable back.

On 5 branch pedestal in black aluminum base.

### **Silla ergonómica de relojero**

Asiento y respaldo de la PU . la inclinación del respaldo y altura ajustable.

Pie 5 radios de aluminio negro.



Seat height approx. **42-62 cm**  
Altura del asiento aprox.




### **Ergonomic chairs**

For laboratories and production with a synchro-active-balance system and individual setting for the seat depth. Individual restoring force, height adjustable backrest with integrated lumbar support. Double security roles for hard floors.


### **Sillas ergonómicas**

Para laboratorio y producción con el sistema sincro-activ-equilibrio y ajuste individual de la profundidad del asiento. ajuste individual de la fuerza de recuperación, altura del respaldo ajustable con soporte lumbar integrado. Asiento y tapizado trasero recubierto de polipiel. Ruedas dobles de seguridad para suelos duros.


**N° 7007-21 \*\*\***

∅ 2.00 mm  20 x

**N° 7007-23 \***

∅ 2.00 mm  75 x


**N° 7007-26 \*\*\*\*\***

∅ 2.00 mm  10 x




*Adhesion* +\*\*\*\*\*  
*Adheren* -\*

**N° 7007-22 \***

∅ 3.20 mm  10 x

**N° 7007-25 \*\*\***

∅ 2.80 mm  10 x

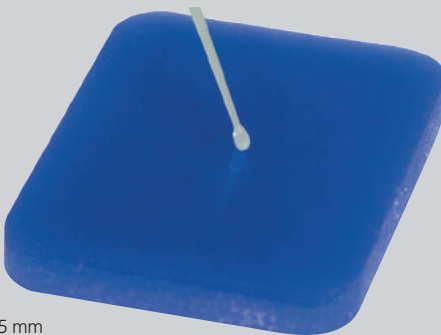
**Adhesive swabs for cleaning and handling of components**

Head of polyurethane at the extremity.  
 Washable and re-usable.

**Bastoncillos pegajosos por limpieza y manipulación de componentes**

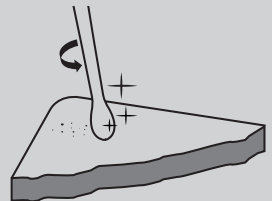
Extremos en poliuretano. Lavable y reutilizable.

**N° 7007-C**



45 x 45 x 5 mm

**STICK  
 CLEANER**



**Stick cleaner for adhesive swabs**

To collect the impurities on the self-adhesive swabs 7007-21/22/23. Water washable.

**Stick Cleaner para la limpieza de los bastoncillos autoadhesivos**

Para recoger las impurezas sobre los swabs autoadhesivos 7007-21/22/23. Lavable con agua.

## N° 2583-...

*Beech wood.  
En madera de haya.*



L: 150 mm

Ø 2.0 - 3.0 - 4.0 - 6.0 mm

**Pegwood**

## N° 2584-...

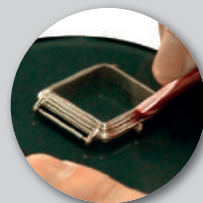
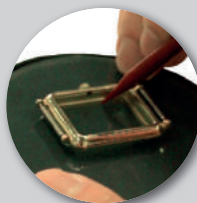
*In hornbeam wood.  
En madera de álamo*



Ø 3.0 - 4.0 - 6.0 mm

**Palillos de madera**

## 7216



### **Cleaning sticks made from natural material**

Perfect for removing glue residues from glasses watches. Avoids scratching on precious metals as well as on soft materials. Don't leaves traces. Can be re-sharpened.

### **Palillos de limpieza de material natural**

Ideal para remover los residuos de pegamento de los cristales de relojes. No raya los metales preciosos ni los materiales blandos. No deja marcas. Se puede aguzar.

N° 7071-NA



### Ultrasonic Waterless Watch Cleaning Solution

To use with the rinsing solution N° 7073.  
Without ammoniac, without water, dissolves oils and greases. Ready for use.

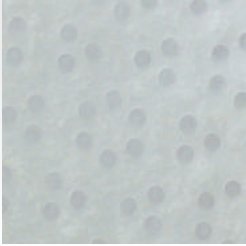
### Solución de limpieza para aparatos ultrasonidos sin agua

Para el uso con la solución de enjuague No 7073.  
Sin amoníaco, sin agua, disuelve grasas y aceites.  
Lista para ser utilizada.

## N° 7040

230 x 280 mm

 50 x



### Polypropylene Wipers

For cleaning of greasy pieces and surfaces, soaked with 70% isopropyl and 30% of deionised water.

**Properties:** Strong grease-removing capacity.  
Clean tissue for ISO3 category.  
Does not reject fibres. Disposable.

### Toallitas polipropileno

Para toda la limpieza de las piezas o superficies grasas, prehumedecidas con 70% alcohol isopropílico y 30% agua desionizada.

**Propiedades:** Fuerte poder desengrasante. Tejido limpio, para cat. ISO3. No se deshilacha. Desechable.

## N° 7853-20

300 x 300 mm

 20 x



### White microfiber wipers

240 g/m<sup>2</sup>, 80% polyester, 20% polyamide.

### Tejido de microfibra

240 g/m<sup>2</sup>, 80% poliéster, 20% poliamida.

## N° 7039

230 x 230 mm

 100 x



### 100% Microfiber Wipers

Especialmente recomendado para el wiping of gold items or components which are highly sensitive to scratches as well as anti-reflecting watch glasses.

**Properties:** Washable at 40°C. Non-contaminating. Does not reject fibres.

### Tejido 100% microfibra

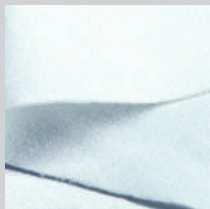
Recomendado especialmente para el pulido de las piezas o los componentes de oro muy sensibles a las rayas así como los cristales de reloj con antireflejo.

**Propiedades:** Lavable a 40° C. - No contaminan. No se deshilachan.

## N° 7339

220 x 233 mm

 100 x



### 100% Microfiber Wipers

Especialmente recomendado para el wiping of gold items or components which are highly sensitive to scratches as well as anti-reflecting watch glasses.

**Properties:** class 1-10000. Out of stretch fabric, excellent absorption, washable to 40° C, does not reject fibres.

### Tejido 100% microfibra

Recomendado especialmente para el pulido de las piezas o los componentes de oro muy sensibles a las rayas así como los cristales de reloj con antireflejo.

**Propiedades:** categoría 1-10000. Tejido Stretch, excelente capacidad absorbente, Lavable a 40° C. No se deshilachan.

## N° 7037-100

100 x 100 mm

 1200 x



## N° 7037-230

230 x 230 mm

 300 x



### Wipers Cellulose/Polyester

Especialmente adaptado para limpieza en general, para pequeñas y grandes superficies.

**Properties:** Not contaminant. Do not reject fibres. Disposable. Highly absorbent.

### Tejidos celulosa/poliéster

Especialmente adaptado para limpieza de las superficies pequeñas y grandes.

**Propiedades:** No contaminan. No se deshilachan. Desechable. Muy absorbente.

## N° 7038

230 x 230 mm

 150 x



### Wipers 100% Polyester

Wipers washed with deionised water, ultra-clean, for white rooms, category ISO3.

**Properties:** Not contaminant. Do not reject fibres. Disposable. Fairly absorbent.

### Tejido 100% poliéster

Lavados al agua desmineralizada, ultralimpia, para salas blancas, categoría ISO3.

**Propiedades:** No contaminan. No se deshilachan. Desechable. Bastante absorbente.

**N° 7861**



### **Gloves in microfibres**

Highly resistant, non-impregnated. Very useful in shop to clean, to polish and to operate all kinds of glasses, metal watches and bracelets as well precious, semi-precious metals and precious stones. For dry use or with a cleaning product. Washable at 40°C.

### **Guantes de microfibra**

Muy resistente, non impregnada. Particularmente utilizada en tienda para limpiar, pulir y manipular todos los tipos de vidrios, lojes y pulseras metálicos así como metales preciosos y medio-preciosos así que las piedras preciosas. Utilización a seco o con un producto para la limpieza. Lavable a 40°C.



N° 7966-...



Ø 15 - 18 - 21 mm



1440 x



N° 7968-...



Ø 15 - 18 - 21 - 24 mm

**Latex thimbles**

**Antistatic, without powder.** 100% biodegradable.  
 Cleanroom class 1000.

**Dediles de látex**

**Antistático, sin polvo.** 100% biodegradable.  
 Sala blanca clase 1000.

N° 7872



**Thimbles dispenser acrylic glass**

**Dispensador de dediles pléxiglas**



Ø 60 mm

**N° 7982-60-20**

**N° 7982-60-100**

 20 x

 100 x

**N° 7982-85-20**

**N° 7982-85-100**

Ø 85 mm




### Universal protection washers

To protect the components while take off / setting hands or bezels and opening/closing of screwed or pressured case backs. Resistant and flexible.

### Rodajas de protección universales

Para proteger los componentes durante la extracción de las agujas, de bisel y la abertura y cerradura de los fondos a presión o enroscados. Resistente y flexible.

Application Usage	Observations Observaciones	 cm <sup>3</sup>	No
<b>8990 FIXODROP ES/K</b> <b>Concentrated solution.</b> For the treatment of plastics. <b>Solución concentrada.</b> Para el tratamiento del plástico.		100	<b>8990-0100</b>
		1000	<b>8990-1000</b>
<b>8991 FIXODROP ES/K-10</b> <b>Ready-to-use solution.</b> For the treatment of plastics. <b>Solución dispuesta para el uso.</b> Para el tratamiento del plástico.		100	<b>8991-0100</b>
		250	<b>8991-0250</b>
		1000	<b>8991-1000</b>
<b>8980 FIXODROP ES/BS</b> <b>Concentrated solution.</b> Dilute only with: 8700-1000 ECOSOLV. For the treatment of ruby as well as steel, brass and other metals. <b>Solución concentrada.</b> Diluir únicamente con el producto: 8700-1000 ECOSOLV. Para el tratamiento de los rubis, así como el acero, el latón y otros metales.		100	<b>8980-0100</b>
		1000	<b>8980-1000</b>
<b>8981 FIXODROP ES/BS-10</b> <b>Ready-to-use solution.</b> For the treatment of ruby as well as steel, brass and other metals. <b>Solución dispuesta para el uso.</b> Para el tratamiento de los rubis, así como el acero, el latón y otros metales.		100	<b>8981-0100</b>
		250	<b>8981-0250</b>
		1000	<b>8981-1000</b>
		30000	<b>8981-30000</b>
<b>8982 FIXODROP ES/BS-20</b> <b>Ready-to-use solution.</b> For the treatment of ruby as well as steel, brass and other metals. <b>Solución dispuesta para el uso.</b> Para el tratamiento de los rubis, así como el acero, el latón y otros metales.		1000	<b>8982-1000</b>
<b>8700 ECOSOLV</b> <b>Solvent</b> for 8980 Fixodrop ES/BS <b>Solvente</b> para 8980 Fixodrop ES/BS		1000	<b>8700-1000</b>

**MOEBIUS**  
member of  
**SWATCH GROUP**



*New solvent (ECOSOLV)  
Nuevo solvente (ECOSOLV)*

## Epilame

For the use in surface treatment to prevent the spreading of oil.

## Epilame

Destinado a tratamiento de superficies para evitar el esparcimiento de ciertos aceites.



Find all our products online  
Encuentre todos nuestros productos online

[www.bergeon.ch](http://www.bergeon.ch)

 Bergeon SA

Outillages et équipements pour l'horlogerie, la bijouterie et la microtechnique

**BERGEON SA**  
11, av. du Technicum  
CH - 2400 Le Locle

Tél. + 41 32 933 60 00  
Fax + 41 32 933 60 01

[www.bergeon.ch](http://www.bergeon.ch)  
[info@bergeon.ch](mailto:info@bergeon.ch)